

# №2. КАВАТИНА ЛЮДМИЛЫ

Andante capriccioso  $\text{♩} = 73$

1) *I* *I*

2 Flauti *ff* [*p*] *dolce* *p* *3* *3*

2 Oboi *ff* [*p*] *dolce* *I*

2 Clarinetti (B) *ff* *pp* *3* *3*

2 Fagotti *ff* *p*

I. II (B) Cr. I. II B muta in G

4 Corni *ff* Cr. III. IV Es muta in D

III. IV (Es)

2 Trombe (C)

4 Tromboni *ff*

ЛЮДМИЛА

ХОР

Сопрано

Альты

Тенора

Басы

Andante capriccioso  $\text{♩} = 73$

Violini I *ff* *pp* *pizz.* *arco* *3*

Violini II *ff* *pp* *pizz.* *arco* *3*

Viole *ff* *pp* *pizz.* *arco* *3* *3*

Violoncelli *ff* *pp*

Contrabassi *ff* *pp*

1) В конце партитуры надпись: „in Fa“; в переложении Каватина изложена в F-dur, там имеется авторская надпись: „composée in G-dur“. Во всех изданиях Каватина изложена в G-dur.

Fl. I *19* *sf* *pp* 3 3  
 Ob. *sf*  
 Cl. *sf* muta in A I (in A) *pp*  
 Fg. *sf*  
 Cr. (G) *sf*  
 (D) *sf*  
 Trb. (C) *sf*  
 Trbn. *sf*  
 Л. *sf* Гру - стно мне, ро - дитель до - ро - гой!  
 ХОР C. *pp*  
 A. *pp*  
 Т. *pp*  
 Б. *pp*  
 Archi *pp* *pizz.* 3 3  
*sf* *pp* *pizz.* 3 3  
*sf* *pp* *pizz.* 3 3  
*sf* *pp* *pp* 10

Fl. Cl. Fg. Л. Archi


Как во сне мелькнули дни тобой! Как спо-

арco ppp arco pizz. 3 arco 1) ppp arco ppp arco div. ppp ppp ppp ppp

Cl. Fg. Л. Archi

ю: ой Ла до! Дяд Ла

unis. sf sf sf sf

1) В переложении на третьей четверти:  ; в настоящем издании в соответствии с копией партитуры и всеми изданиями.

32

I

Fl. *f* *p*

Ob. *f*

Cl. *f* *pp* *pp*

Fg. *f* *pp* *pp*

Cr. (G) *f*

Trb. (D) *f*

Trb. (C) *f*

Trbn. *f*

Л. *cantabile*

-до! Раз-го-ни тос-ку мо-ю, ра-дость

Archi *f* *pp*

20 *f* *pp*

Fl. I

Cl. I

Fg.

л. Ла - до! Сми - лым серд - цу чуж - дый край бу - дет рай;

Archi

ppp

ppp

ppp pizz.

pp pizz.

pp

Ob. 2)

Cl.

Fg.

pp dolce

pp dolce

pp dolce

pp

Trbn.

pp

pp

pp

л. в те - ре - му мо - ем вы - со - ком, как и здесь по - рои, за - по - ю,

Archi

pp dolce

30

и здесь порою

1) В копии партитуры: л. ; в настоящем издании в соответствии с переложением и всеми изданиями.

2) В копии партитуры указание: „ma ben sensibile“.

Fl. Cl. Fg. Cr. Л. Archi

за - по ю, ро - дитель до - ро - гой, за

20

pp 3 3

pizz. arco pp arco pp arco pp

Cl. Fg. Cr. Л. Archi

по ю: ой, Ла

19

pp

div. unis.

Л. Archi

40

unis.

1) В переложении: Л. ю, ой ; в настоящем издании в соответствии с копией партитуры и всеми изданиями.

33

Fl. *sf* *p*

Ob. *sf*

Cl. *sf*

Fg. *sf* [*p*]

Cr. (G) *sf*

Cr. (D) *sf*

Trb. (C) *sf*

Trbn. *sf*

л. *sf*

Archi *sf* *pp* *pizz.* *pp*

— до! — про лю-бовь мо-ю, о Дне-пре

л. *sf* *pp* *pizz.* *pp*

Archi *sf* *pp* *pizz.* *pp*

Fl. *sf*

Fg. *dolce*

род-ном, о Дне-пре родном ши

л. *sf*

Archi *sf*

Fl. *I*

Ob.

Cl.

Fg. *I*

Cr. (G)

(D)

Trb. (C)

Trbn.

Л. *a piacere*

- ро - ком, на шем Ки - е - ве да - ле 14 ком.

Archi *colla parte*

*div. unis.*



Allegretto  $\text{♩} = 77$

Fl. I *[p] dolce*

ХОР  
С. *dolce*  
А. *dolce*  
Т.  
Б.

Не ту-жи, дитя ро-ди-мо-е, буд-то всей земной-то ра-до-сти без-за-бот-но пес-ней те-шить-ся

Archi

*p*

*arco*

Fl. I

Cl.

Fg.

ХОР  
С.  
А.  
Т.  
Б.

string. poco a poco *mf*

за ко-ся-ца-тым о-ко-шеч-ком! Не ту-жи, ди-тят-ко,  
Не ле-бед-ка бе-ло-снеж-на-я по волнам Днепра ши-ро-ко-го,

Archi

*mf*

*arco*

Fl. *dolce.*

Ob.

Cl. *dolce*

Fg. *dolce*

Cr. (G)

(D)

Trb. (C)

Trbn.

ХОР

бу - дешь жить ра - до - стно, не ту - жи,

Не ту - жи,

по волнам Днепра широ - ко - го от - плыва - ет на чужбинушку, по - ки - да - ет нас кра - са - ви - ца,

Archi

60

1) Тт. 61 и 62. В копии партитуры и изд. Ш. и Г. на второй четверти: ; в настоящем издании в соответствии с переложением и изд. Ю.

V. I ; в настоящем издании в соответствии с переложением и изд. Ю.

V. II

2) В копии партитуры и во всех изданиях на пятой четверти: Хор ; в настоящем издании в соответствии с переложением.

Fl. *a2*

Ob. *a2* *ff*

Cl. *a2* *ff*

Fg. *a2* *ff*

Cr. *(G)* *a2*

Trb. *(D)*

Trbn. *(C)*

ХОР

А. ди - тят - но, бу - дешь жить ра - до - стно.

Т. ди - тят - ко,

Б. нашихте ре - мов со - кро - ви - ще, гор - дость Ки - е - ва ро - ди - мо - го, гор - дость Ки - е - ва ро - ди - мо - го.

А. ди - тят - но, бу - дешь жить ра - до - стно.

Т. ди - тят - ко,

Б. нашихте ре - мов со - кро - ви - ще, гор - дость Ки - е - ва ро - ди - мо - го, гор - дость Ки - е - ва ро - ди - мо - го.

Archi

1) *div.*

1) Во всех изданиях на третьей-четвертой четвертях: *Все Св.* ; в настоящем издании в соответствии с копей партитурой и переложением.

$\text{♩} = 92^1)$  1/2

Fl. *a2*

Ob. *a2*

Cl. *a2*

Fg. *a2*

Cr. *(G) a2*

Trb. *(C) a2*

Trbn. *(D) (C)*

*ff*

XOP

С. Ой, Ди - до Ла - до! Ди до ладо Лель! Ой, ди до ладо Лель!

А.

Т. Ой, Ди - до Ла - до! Ди до ладо Лель! Ой, ди до ладо! Лель!

Б.

Arch. *unis.*

*ff*

70 *ff*

1) В переложении указания метронома нет; в настоящем издании в соответствии с копией партитуры и всеми изданиями.

Allegro moderato  $\text{♩} = 92$   
solo

1/2

1)

Fl. *p*

Cl. *p*

Archi *pp* *pizz.* *pp* *pizz.* *pp* *pizz.* *pp* *pp*

80 *pp*

ЛЮДМИЛА (обращаясь шутливо к Фарлафу)

2)

Не гне. вись, знатный гость, что влюб. ви при. хот. ли. вой я дру. го. му не.

Archi *arco* *pp* *arco* *pp* *arco* *pp* *pp*

1) В копии партитуры указания темпа нет; в настоящем издании в соответствии с переложением и всеми изданиями.

2) Начиная с этого такта и до конца Каватины в копии партитуры и переложении, в партии Людмилы точек (staccato) нет; в изд. Ш., Г. и Ю. они не имеют последовательного характера и не всегда совпадают. В настоящем издании в соответствии с копией партитуры и переложением.

34

Ob.

Fg.

л.

Archi

Cr.

л.

Archi

л.

Archi

1) В копии партитуры:

V.I

V.II

Vo.

Vc. eCb.

в настоящем издании в соответствии со всеми изданиями и переложением.

А. Неж-ность по дру-ги нам кра-сит свет; а без вза-им-ности сча-стья нет.

ХОР

Б. Неж-ность по дру-ги нам кра-сит свет; а без вза-им-ности сча-стья нет.

Archi

pizz.

ppizz.

ffpizz.

ff

ff

35) *Lo stesso tempo* 110

Fl.

pp

Cl.

pp

Fg.

pp

ЛЮДМИЛА (обращаясь к Ратмиру)

2) *spianato, dolce*

Под рос-кош-ным не-бом ю-га си-ро-те-ет твой га-рем.

Vle

arco

p

arco

Vo. div.

pp

(pizz.)

Сб.

(pizz.)

p

120

1) Тт. 115-170. В копии партитуры на протяжении этих тактов у духовых инструментов целные лиги.

2) Тт. 115 - 122. Сохранился отрывок автографа партитуры Каватины. В нем партия Людмилы и альтов изложена так:

Л.

Под рос-кош-ным не-бом ю-га си-ро-те-ет твой га-рем

Vle



в настоящем издании в соответствии с копией партитуры, переложением и всеми изданиями.


3) В другом незаконченном отрывке автографа партитуры, соответствующем тт. 115-123, в тт. 118-119 Fl., Cl., Fg. изложены так:

Fl.

Cl.

Fag

4) В копии партитуры и изд. Ш. и Г. Cl. . В копии партитуры: Vle , в изд. Ш. и Г.

Vle . В настоящем издании в соответствии с переложением и изд. Ю.

Cl. I

Fg. I

Cr. III. IV (D)

л. [pp]

Воз - вра - тись, тво - я по - дру - га с лас - кой с ни - мет бран - ный шлем.

Vle

Ve. div.

Cb.

130

Fl. I

Cl. [pp]

Fg. I

Cr. III (D)

л. [pp]

Меч у - кро - ет под цве - та - ми, песнью слух твой у - сла - дит

Vle

Ve. div. 1)

Cb.

Ob. I

Fg. I

л.

и с у - лыб - кой, и с сле - за - ми за заб - ве - ни - е про - стит.

Vle

Ve. div.

Cb.

140

1) Тт. 135-140 В копии партитуры у Вс. I над каждой нотой указание „ten.“; в настоящем издании по аналогии с тт. 125-129 и 141-147. Во всех изданиях в тт. 135-148 у Вс. I „ten.“



Fl. I [pp]

Cl. [pp]

Cr. III, IV (D)

л. И су - лыб - кой, и сле - за - ми за заб - ве - ни - е про - стит,

Vle

Ve. div.

Cb.

150

Cl. [pp]

Cr. III, IV (D) [pp]

л. и су - лыб - кой и сле - за - ми за заб - ве - ни - е про -

Vle

Ve. div.

Cb. div. pizz. arco

160

Cl. III, IV (D) [pp]

Cr. [pp]

л. - стит, и су - лыб - кой, и сле - за - ми за заб - ве - ни - е про -

Vle

Ve. div.

Cb.

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

III.IV(D)  
Cr.

л.  
- стит. Да (a)

Archi  
unis. arco

л.  
за 180 заб 6 ве - нье про - стит, про - стит, про - стит. Не - до -

л.  
37  
- вольны о - ни! Ви - но - ва - та ли я, что мой ми - лый Руслан всех милей для ме - ня, что е -

Archi  
pizz.

190

1) В переложении „accelerando“ поставлено в т. 174; в настоящем издании в соответствии с копией партитуры и со всеми изданиями

Ob. *ppp*

Fg. *ppp*

Cr. III. IV (D) *ppp*

л. [обра.]  
 - му лишь не су сердца пер-вый при-вет, сча-стья вер-ный о - бет? О, мой

Archi

200

Cr. I. II (G)

л. - щаясь к Руслану]  
 ми-лый Рус-лан! Я на-ве-ки тво - я, ты всех в свете ми-лей для ме - ня!

Archi

*sf* *p*

*sf* *p*

*sf* *p*

*sf* *p*

*arco*

210

Più mosso 1)

Più mosso

Свет.

Светлый Лель, будь веч.но с не.ю, дай ей сча. стья пол. ны дни!

Светлый Лель, будь веч.но с не.ю, дай ей сча. стья пол. ны дни!

Più mosso

... лый Лель, будь веч. но с на ми, дай нам

220

pp

1) „Più mosso“ добавлено в соответствии с переложением.  
 2) Тт. 216-218. В копии партитуры партии Ст. III. IV. зачеркнуты; то же в тт. 242-244. В настоящем издании в соответствии со всеми изданиями.  
 3) Знак <math>\leftarrow</math> добавлен в соответствии с переложением.

Fl. [f]

Ob. [f]

Cl. [f]

Fg. [f]

Cr. (G) a2 [f]

(D) p [f] a2

Trb. (C) [f]

Trbn. [f]

л. p [f]

сча - стья пол - ны дни! Изумруд - ны - ми крылами нашу до - лю о се - ни!

ХОР

Силь - ной во - ле - ю тво - е - ю от пе - ча - лей о - хра - ни!

Т. p [f]

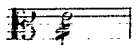
Б. p [f]

Archi arco [f]

2) p

230

1) Тт. 228-229. В копии партитуры у Trbn. III паузы; в настоящем издании по аналогии с тт. 254-255

2) В копии партитуры: Vle ; в настоящем издании по аналогии с т. 257 и в соответствии с изд. Ю.

Fl. I *mf* *f*

Ob. *mf* *f*

Cl. *mf* *f*

Fg. *p* *mf* *f*

Cr. (G) (D) *mf* *f*

Trb. (C) *f* *f*

Trbn. *f*

л. *f*

*stacc.*

*[mf]*

*[f]*

*[mf]*

*[f]*

*[f]*

*[f]*

*[f]*

Свет -

Светлый Лель, будь вечно с не ю, дай ей сча - стья пол - ны дни!

Светлый Лель, будь вечно с не ю, дай ей сча - стья пол - ны дни!

С. *p*

А. *p*

Т. *p*

Б. *p*

Archi *p* *mf* *f*

л. *[p]* *mf* *f*

240

л. - лый Лель, будь вечно сна - ми, дай нам сча - стья

Archi *pp* *pp* *pp* *pizz.*

*pp* *pizz.*

250

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

Cr.

Trb.

Trbn.

л

пол - ны дни! Изум - руд - ны - ми крылами нашу до - лю о - се - ни! На -

С. р

Силь - ной во - ле - ю тво - е - ю от пе - ча - лей о - хра - ни! От

А. р

Силь - ной во - ле - ю тво - е - ю от пе - ча - лей о - хра - ни! От

ХОР

Т. р

Силь - ной во - ле - ю тво - е - ю от пе - ча - лей о - хра - ни! От

Б. р

Archi

arco

arco

260

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

Cr.

Trb.

Trbn.

Più mosso

л.

ш у до лю о се ни, на ш у до лю о се ни! Да,

С. пе ча лей о хра ни! От пе ча лей о хра ни, о хра ни!

А.


ХОР

Б. пе ча лей о хра ни! От пе ча лей о хра ни, о хра ни!

Più mosso

Archi

1) „Più mosso“ добавлено в соответствии с переложением.

2) В копии партитуры: V. I ; в настоящем издании по аналогии с т. 270 и в соответствии с изд. Ю.



Fl.  
Ob.  
Cl.  
Fg.  
Cr.  
Trb.  
Trbn.

Л.

о - се - ни, о -

ХОР  
C.  
A.  
T.  
Б.

Арчи

Fl. *ff*

Ob. *ff*

Cl. *ff*

Fg. *ff*

Cr. *ff*

Trbn. *ff*

Trbn. *ff*

Trbn. *ff*

л. *ff*

- се - ни, о - се - ни, на - шу до - лю о - се - ни!

ХОР

С. *ff*

А. *ff*

Т. *ff*

Б. *ff*

- хра - ни, о - хра - ни, от пе - ча - лей о - хра - ни!

Арчи *ff*